



A9-0287/2021

15.10.2021

*****I**

JELENTÉS

a rendőrségi együttműködés és a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról szóló (EU) 2018/1862 rendeletnek a figyelmeztető jelzések Europol általi bevitele tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2020)0791 – C9-0394/2020 –2020/0350(COD))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

A vélemény előadója: Javier Zarzalejos

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

A jogalkotási aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést *félkövér dőlt* betűk jelzik a baloldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást *félkövér dőlt* betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget *félkövér dőlt* betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogi aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogi aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai konszolidált szöveg formájában

Az új szövegrészeket *félkövér dőlt* betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a **■** jel jelzi vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával és a helyébe lépő új szöveg *félkövér dőlt* szedésével jelzik.

Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE	5
ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN	31
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA	33

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

**a rendőrségi együttműködés és a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról szóló (EU) 2018/1862 rendeletnek a figyelmeztető jelzések Europol általi bevitele tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2020)0791 – C9-0394/2020 – 2020/0350(COD))**

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2020)0791),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 88. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0394/2020),
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
 - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A9-0287/2021),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslata helyébe másik szöveget szándékozik léptetni, javaslatát lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A Schengeni Információs Rendszer (a továbbiakban: SIS) alapvető eszközt jelent az Unióban a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség magas fokú biztonságának fenntartásához azáltal, hogy támogatja az operatív együttműködést az illetékes nemzeti hatóságok, különösen a határőrségek, a rendőrségek, a vámhatóságok, a bevándorlási hatóságok, valamint a bűncselekmények megelőzéséért, felderítéséért, nyomozásáért, a vádeljárás lefolytatásáért és a büntetőjogi szankciók végrehajtásáért felelős hatóságok között. Az (EU) 2018/1862 európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁸ alkotja a SIS jogalapját az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) V. címe 4. és 5. fejezetének hatálya alá tartozó kérdések tekintetében.

²⁸Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1862 rendelete (2018. november 28.) a rendőrségi együttműködés és a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról, a 2007/533/IB tanácsi határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1986/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2010/261/EU bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2018.12.7., 56. o.).

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekzdés

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

(2) A SIS-be bevitt, személyekre és tárgyakra vonatkozó figyelmeztető jelzéseket valós időben közvetlenül hozzáférhetővé tették a tagállamok illetékes nemzeti hatóságainak az (EU) 2018/1862 rendelet alapján a SIS-t használó valamennyi végfelhasználója számára. A SIS figyelmeztető jelzések konkrét **személyekkel** vagy **tárgyakkal kapcsolatos információkat, valamint** az illetékes hatóságoknak szóló utasításokat **tartalmaznak** arra nézve, hogy mi a teendő az adott **személy** vagy **tárgy megtalálása esetén**.

(2) A SIS-be bevitt, személyekre és tárgyakra vonatkozó figyelmeztető jelzéseket valós időben hozzáférhetővé tették a tagállamok illetékes hatóságai valamennyi olyan végfelhasználója számára, akik az (EU) 2018/1862 rendelet alapján jogosultak közvetlen lekérdezést végezni a SIS-ben. Az (EU) 2016/794 európai parlamenti és tanácsi rendelettel^{1a} létrehozott Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol), az (EU) 2018/1727 európai parlamenti és tanácsi rendelettel^{1b} létrehozott Büntető Igazságügyi Együttműködés Európai Unió Ügynökségének (Eurojust) nemzeti tagjai, valamint az (EU) 2019/1896 európai parlamenti és tanácsi rendelettel^{1c} létrehozott Európai Határ- és Parti Őrség (EBCG) csapatai szintén jogosultak hozzáférni a SIS-ben tárolt adatokhoz és a SIS-ben lekérdezéseket végezni, megbízatásuk alapján, az (EU) 2018/1862 rendelettel összhangban. A SIS figyelmeztető jelzések **egyrészt olyan információkat tartalmaznak, melyek alapján az illetékes nemzeti hatóságok és a megfelelő uniós ügynökségek azonosítani tudnak konkrét személyeket** vagy **tárgyakat, másrészt** az illetékes hatóságoknak szóló utasításokat arra nézve, hogy mi a teendő **azután, hogy** az adott **személyt** vagy **tárgyat megtalálták**.

^{1a} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53–114. o.).

^{1b} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1727 rendelete (2018. november 14.) az Európai Unió Büntető Igazságügyi

Együttműködési Ügynökségéről (Eurojust) és a 2002/187/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21, 138. o.).

^{1c} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1896 rendelete (2019. november 13.) az Európai Határ- és Parti Őrségről, valamint az 1052/2013/EU és az (EU) 2016/1624 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2019.11.14., 1. o.).

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az (EU) 2016/794 európai parlamenti és tanácsi rendelettel²⁹ létrehozott Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (a továbbiakban: Europol) fontos szerepet játszik a SIS használatában és a SIS figyelmeztető jelzésekkel kapcsolatos kiegészítő információk tagállamokkal történő cseréjében. Mindazonáltal a hatályos szabályok szerint kizárólag a tagállamok illetékes hatóságai adhatnak ki figyelmeztető jelzéseket a SIS-ben.

²⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.).

Módosítás 4

Módosítás

(3) Az Europol fontos szerepet játszik a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelemben azáltal, hogy elemzéseket és fenyegetésértékeléseket nyújt az illetékes nemzeti hatóságok nyomozásainak támogatása érdekében. Mindazonáltal a hatályos szabályok szerint az Europol csak a SIS használatára és a SIS figyelmeztető jelzésekkel kapcsolatos kiegészítő információk tagállamokkal történő cseréjére jogosult, míg a SIS-ben figyelmeztető jelzéseket csak a tagállamok illetékes hatóságai adhatnak ki.

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) ***Mivel a növekvő mobilitás következtében a súlyos bűnözés és a terrorizmus egyre globálisabbá válik, az Unió biztonsága szempontjából egyre fontosabbak azok az információk, amelyeket harmadik országok és nemzetközi szervezetek – például a Nemzetközi Bűnügyi Rendőrség Szervezete és a Nemzetközi Büntetőbíróság – szereznek a bűnözőkről és a terroristákról. Helyénvaló, hogy ezek az információk hozzájáruljanak az Európai Unió belső biztonságának biztosítására irányuló átfogó erőfeszítésekhez. Ezen információk egy részét kizárólag az Europollal osztják meg. Bár az Europol külső partnerektől kapott értékes információkkal rendelkezik a súlyos bűnözőkről és terroristákról, nem adhat ki SIS-ben elhelyezett figyelmeztető jelzéseket. A tagállamok szintén nem minden esetben adhatnak ki figyelmeztető jelzéseket a SIS-ben ilyen információk alapján.***

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 4 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) ***A súlyos bűnözés és a terrorizmus globális jellege miatt az Unió biztonsága szempontjából egyre fontosabbak azok az információk, amelyeket harmadik országok és nemzetközi szervezetek szereznek a súlyos bűncselekmények és terrorcselekmények elkövetőiről és az ilyen cselekmények elkövetésével gyanúsított személyekről. Ezen információk egy részét – különösen ha az érintett személy harmadik országbeli állampolgár – kizárólag az Europollal osztják meg, amely feldolgozza az információkat és az Europol információs rendszerén, valamint az ETIAS figyelőlistán keresztül megosztja elemzési eredményeit valamennyi tagállammal.***

(4a) ***A tagállamok széles körben elismerték, hogy operatív szempontból muszáj lenne a harmadik országok által nyújtott ellenőrzött információkat a frontvonalban dolgozó tisztviselők, különösen a határőrök vagy a rendőrök rendelkezésére bocsátani. A tagállamok érintett végfelhasználói azonban nem mindig férnek hozzá ezekhez az értékes információkhoz, többek között azért, mert a tagállamoknak nincs kapacitása az információ ellenőrzésére, vagy a nemzeti***

jogszabályok miatt ezen információk alapján nem tudnak figyelmeztető jelzést kiadni a SIS-ben.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A **súlyos bűnözésre és a terrorizmusra, mindenekelőtt** a külföldi terrorista harcosokra vonatkozó **információhiány áthidalása érdekében – amennyiben az érintett személyek mozgásának nyomon követése döntő jelentőségű – biztosítani** kell, hogy az **Europol** közvetlenül és valós időben a **tagállamokban dolgozó frontvonalbeli tisztviselők rendelkezésre bocsássa ezeket** az információkat.

Módosítás

(5) A **tagállamok igyekeztek áthidalni a külföldi terrorista harcosokkal kapcsolatos információk Unión belüli megosztásában mutatkozó hiányosságokat azáltal, hogy eljárást hoztak létre a feltételezett külföldi terrorista harcosokra vonatkozó, harmadik országokból származó információk értékelésére és SIS-be való esetleges bevitelére. Ez az eljárás azonban átmeneti jellegű, és a tagállamok önkéntes fellépésén alapul. Ez a rendelet egy hosszú távon hatékony és fenntartható, állandó megoldást biztosít, az Europol erőforrásainak és információs központként betöltött szerepének lehető legjobb kihasználása mellett. Az Europolnak – szigorú feltételek mellett – képesnek kell lennie arra, hogy a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelemben kiaknázza a SIS-t azáltal, hogy közvetlenül és valós időben a tagállamok frontvonalbeli tisztviselőinek rendelkezésére bocsát harmadik országokból származó ellenőrzött információkat.**

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Ezért az Europolit fel kell hatalmazni arra, hogy az (EU) 2018/1862 rendeletnek megfelelően figyelmeztető jelzéseket vigyen be a SIS-be, az alapvető jogok és az adatvédelmi **szabályok** teljes

Módosítás

(6) Ezért az Europolit fel kell hatalmazni arra, hogy az (EU) 2018/1862 rendeletnek megfelelően figyelmeztető jelzéseket vigyen be a SIS-be **az Unió általános érdekében**, az alapvető jogok és

körü tiszteletben tartása mellett.

az **uniós** adatvédelmi **vívmányok, valamint a tagállamok belső biztonságuk biztosítására vonatkozó hatáskörének** teljes körű tiszteletben tartása mellett.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) E célból a SIS-ben létre kell hozni a figyelmeztető jelzések egy külön kategóriáját, amelyet kizárólag az Europol ad ki annak érdekében, hogy a SIS-ben lekérdezést végző végfelhasználókat tájékoztassák arról, hogy az érintett személyt olyan bűncselekményben való részvétellel gyanúsítják, amely az Europol hatáskörébe tartozik, valamint hogy az Europol megerősítést kapjon arról, hogy a figyelmeztető jelzés hatálya alá tartozó személyt megtalálták.

Módosítás

(7) E célból a SIS-ben létre kell hozni a figyelmeztető jelzések egy külön kategóriáját, amelyet kizárólag az Europol ad ki annak érdekében, hogy a SIS-ben lekérdezés végzésére jogosult tagállami végfelhasználókat tájékoztassák arról, hogy az Europol információi szerint az érintett személyt az Europol hatáskörébe tartozó bűncselekményben való részvétellel gyanúsítják vagy ilyen bűncselekmény elkövetéséért elítélték. Figyelmeztető jelzéssel kapcsolatos találat esetén a frontvonalbeli tisztviselőnek haladéktalanul jelentenie kell a találatot a nemzeti SIRENE-irodának, amelynek meg kell erősítenie az Europol felé, hogy a figyelmeztető jelzés hatálya alá tartozó személyt megtalálták. ***Az érintett tagállam illetékes nemzeti hatóságai eseti alapon – többek között az Europoltól kapott háttérinformációk alapján – határoznak arról, hogy az érintett személlyel kapcsolatban szükség van-e további intézkedésekre. Ilyen további intézkedésekre annak a tagállamnak a teljes mérlegelési jogkörében és nemzeti jogával összhangban kerülne sor, amelyben a találat történt.***

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Annak értékelése érdekében, hogy

Módosítás

(8) Annak – ***objektív kritériumok***

valamely konkrét eset kellő mértékben megfelelő, releváns és fontos-e ahhoz, hogy indokolja a figyelmeztető jelzés SIS-be való bevitelét, valamint hogy megerősítse az információforrás megbízhatóságát és az érintett személyre vonatkozó információk pontosságát, az Europolnak minden **egyes** esetben részletes egyedi értékelést kell végeznie, beleértve az érintett személyre vonatkozó adatokat megosztó harmadik országgal **vagy nemzetközi szervezettel való további konzultációkat**, valamint az eset további elemzését, különösen az adatbázisaiban már tárolt adatokkal való összevetés révén, annak érdekében, hogy megerősítse az információk pontosságát és saját adatbázisai alapján kiegészítse azokat más adatokkal. A részletes egyedi értékelésnek ki kell terjednie annak elemzésére, hogy kellő alappal feltételezhető-e, hogy az adott személy az Europol hatáskörébe tartozó bűncselekményt követett el, annak elkövetésében vett részt vagy ilyen bűncselekményt fog elkövetni.

alapján és a szükségesség és arányosság elvével összhangban történő – értékelése érdekében, hogy valamely konkrét eset kellő mértékben megfelelő, releváns és fontos-e ahhoz, hogy indokolja a figyelmeztető jelzés SIS-be való bevitelét, valamint hogy megerősítse az információforrás megbízhatóságát és az érintett személyre vonatkozó információk pontosságát, **és azt, hogy az információt nem az érintett személy alapvető jogainak megsértésével szerezték meg, és hogy azt nem jogellenes célból közölték az Europolal**, az Europolnak minden esetben részletes egyedi értékelést kell végeznie, beleértve **szükség esetén** az érintett személyre vonatkozó adatokat megosztó harmadik országgal **való további konzultációkat, a tagállamokkal való konzultációkat**, valamint az eset további elemzését, különösen az adatbázisaiban már tárolt adatokkal való összevetés révén, annak érdekében, hogy megerősítse az információk pontosságát és saját adatbázisai alapján kiegészítse azokat más adatokkal. A részletes egyedi értékelésnek ki kell terjednie annak elemzésére, hogy kellő alappal feltételezhető-e, hogy az adott személy az Europol hatáskörébe tartozó bűncselekményt követett el, annak elkövetésében vett részt vagy **észszerű okok alapján feltételezhető, hogy** ilyen bűncselekményt fog elkövetni.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Az Europol kizárólag akkor vihet be figyelmeztető jelzést a SIS-be, ha az érintett személy még nem tartozik valamely tagállam által kiadott SIS figyelmeztető jelzés hatálya alá. Az ilyen figyelmeztető jelzés létrehozásának további előfeltétele, hogy a tagállamok **ne emeljenek** kifogást a SIS-ben **elhelyezett**

Módosítás

(9) Az Europol kizárólag akkor vihet be figyelmeztető jelzést a SIS-be, ha az érintett személy még nem tartozik valamely tagállam által kiadott SIS figyelmeztető jelzés hatálya alá. Az ilyen figyelmeztető jelzés létrehozásának további előfeltétele, hogy a tagállamok **nem emeltek indokolt** kifogást a **figyelmeztető**

figyelmeztető jelzés kiadása ellen. Ezért szabályokat kell megállapítani az Europolnak az adatok SIS-be való bevitelét megelőző kötelezettségei, különösen a tagállamokkal való konzultációra vonatkozó, az (EU) 2016/794 rendelet szerinti kötelezettség tekintetében. Lehetővé kell tenni továbbá a tagállamok számára, hogy valamely figyelmeztető jelzés törlését kérjék az Europoltól, **különösen akkor**, ha új információkat szereznek a figyelmeztető jelzés hatálya alá tartozó személyről, ha ez nemzetbiztonságuk érdekében szükséges, **vagy** ha valószínűsíthető, hogy a figyelmeztető jelzés veszélyeztetné a hivatalos vagy jogi vizsgálatokat, nyomozásokat vagy eljárásokat.

jelzés SIS-ben **történő, Europol általi** kiadása ellen, **illetve nem értesítették az Europolt arról, hogy maguk szándékoznak ilyen jelzést kiadni**. Ezért szabályokat kell megállapítani az Europolnak az adatok SIS-be való bevitelét megelőző kötelezettségei, különösen a tagállamokkal való konzultációra, **valamint az Europol ügyvezető igazgatója jóváhagyásának megszerzésére** vonatkozó, az (EU) 2016/794 rendelet szerinti kötelezettség tekintetében. **Az Europolnak meg kell indokolnia a figyelmeztető jelzés SIS-be történő bevitelére vonatkozóan a tagállamoknak tett minden egyes javaslatot, és tájékoztatnia kell az alapjogi tisztviselőt és az adatvédelmi tisztviselőt, amikor figyelmeztető jelzést visz be a SIS-be**. Lehetővé kell tenni továbbá a tagállamok számára, hogy valamely figyelmeztető jelzés törlését kérjék az Europoltól, **ha maguk szándékoznak figyelmeztető jelzést kiadni**, ha új információkat szereznek a figyelmeztető jelzés hatálya alá tartozó személyről **vagy alapos okuk van feltételezni, hogy a figyelmeztető jelzésben foglalt adatok nem helytállóak**, ha ez nemzetbiztonságuk érdekében szükséges, ha valószínűsíthető, hogy a figyelmeztető jelzés veszélyeztetné a hivatalos vagy jogi vizsgálatokat, nyomozásokat vagy eljárásokat, **vagy ha a figyelmeztető jelzés aránytalan beavatkozást eredményezne az érintett személy alapvető jogaiba**.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Az Europolnak nyilvántartást kell vezetnie **az egyes esetek egyedi értékeléséről**, amelynek tartalmaznia kell a figyelmeztető jelzés bevitelének indokait is, az adatkezelés jogszerűségének ellenőrzése, az önellenőrzés, valamint az

Módosítás

(10) Az Europolnak **részletes** nyilvántartást kell vezetnie **valamennyi figyelmeztető jelzésről**, amelynek tartalmaznia kell a figyelmeztető jelzés bevitelének indokait is, az adatkezelés jogszerűségének ellenőrzése, az

adatok sértetlenségének és megfelelő biztonságának biztosítása céljából. Az (EU) 2016/794 rendelettel összhangban az Europolnak *együtt kell működnie* az európai adatvédelmi *biztossal, és kérésre rendelkezésre* kell bocsátania *ezeket a* nyilvántartásokat annak érdekében, hogy azok felhasználhatók legyenek az adatkezelési műveletek nyomon követése céljából.

önellenőrzés, valamint az adatok sértetlenségének és megfelelő biztonságának biztosítása céljából, *teljes mértékben tiszteletben tartva az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített alapvető jogokat és az alkalmazandó adatvédelmi szabályokat.* Az (EU) 2016/794 rendelettel összhangban az Europolnak *kérésre* az európai adatvédelmi *biztos rendelkezésére* kell bocsátania *e* nyilvántartásokat annak érdekében, hogy azok felhasználhatók legyenek az adatkezelési műveletek nyomon követése céljából.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) Szabályokat kell megállapítani az Europol által a SIS-be bevitt figyelmeztető jelzések törlése tekintetében. A figyelmeztető jelzés csak annyi ideig őrizhető meg, amennyi idő a bevitele céljának eléréséhez szükséges. Ezért *helyénvaló* részletes kritériumokat megállapítani annak meghatározása céljából, hogy a figyelmeztető jelzést mikor kell törölni. Az Europol által a SIS-be bevitt figyelmeztető jelzést *különösen akkor* kell *törölni*, ha *valamely* tagállam kifogást emel, ha egy tagállam egy másik figyelmeztető *visz* be a SIS-be, vagy ha az Europol *tudomására* jut, hogy a harmadik országtól vagy nemzetközi szervezettől kapott információ helytelen, vagy azt jogellenes célból *továbbították az Europolnak, például ha az adott személyre vonatkozó információ megosztását politikai okok indokolták.*

Módosítás

(11) Szabályokat kell megállapítani az Europol által a SIS-be bevitt figyelmeztető jelzések törlése tekintetében. A figyelmeztető jelzés csak annyi ideig őrizhető meg, amennyi idő a bevitele céljának eléréséhez szükséges. Ezért részletes kritériumokat *kell* megállapítani annak meghatározása céljából, hogy a figyelmeztető jelzést mikor kell törölni. Az Europol által a SIS-be bevitt figyelmeztető jelzést *törölni* kell *annak lejárát követően, vagy* ha *egy* tagállam *indokolt* kifogást emel *a jelzés ellen, vagy* ha egy tagállam egy másik figyelmeztető *jelzést vitt* be *vagy fog bevinni* a SIS-be *ugyanazon személyt érintően, ha a figyelmeztető jelzés hatálya alá tartozó személyt már nem gyanúsítják bűncselekmény elkövetésével vagy az abban való érintettséggel,* vagy ha az Europol *vagy egy tagállam olyan új információhoz* jut, *mely igazolja,* hogy a harmadik országtól vagy nemzetközi szervezettől kapott információ helytelen, vagy azt jogellenes célból, az *emberi jogok megsértésével továbbították az*

Módosítás 13

**Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) ***Figyelmeztető jelzések SIS-be való bevitelkor az Europolnak ugyanazoknak a követelményeknek és kötelezettségeknek kell megfelelnie, mint amelyek az (EU) 2018/1862 rendelet értelmében a tagállamokra vonatkoznak, amikor figyelmeztető jelzéseket visznek be a SIS-be.*** Az adatok gyors és eredményes továbbítása érdekében az Europolnak be kell tartania a saját technikai interfésze és a SIS Központi Rész közötti összeegyeztethetőség biztosítása céljából megállapított közös szabványokat, protokollokat és műszaki eljárásokat. A figyelmeztető jelzések SIS-be való bevitelkor az Europolra is alkalmazni kell az ***általános adatkezelési szabályokat, az arányosságra, az adatminőségre, az adatbiztonságra, a jelentéstételre és a tagállamokra vonatkozó statisztikai adatgyűjtési kötelezettségekre vonatkozó követelményeket.***

Módosítás 14

**Rendeletre irányuló javaslat
13 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12) Az Europolnak a ***figyelmeztető jelzések SIS-be való bevitelére tekintetében*** az (EU) 2018/1862 rendelet értelmében a tagállamokra ***vonatkozókkal egyenértékű követelményeknek és kötelezettségeknek kell megfelelnie.*** Az adatok gyors és eredményes továbbítása érdekében az Europolnak be kell tartania a saját technikai interfésze és a SIS Központi Rész közötti összeegyeztethetőség biztosítása céljából megállapított közös szabványokat, protokollokat és műszaki eljárásokat. A figyelmeztető jelzések SIS-be való bevitelkor ***a tagállamokra alkalmazandó arányossági, adatminőségi, adatbiztonsági és jelentéstételi követelményeket, valamint statisztikai adatgyűjtési kötelezettségeket*** az Europolra is alkalmazni kell. ***Ezen túlmenően az Europol által kezelt személyes adatokat ugyanolyan szintű védelem illeti meg, mint a tagállamok által kezelt személyes adatokat.***

(13a) ***Az Europolnak a figyelmeztető jelzések SIS-be történő, e rendelet szerinti bevitelére, frissítésére és törlésére vonatkozó, meghatározott határidőkhöz kötött előkészületei elvileg nem befolyásolhatják a SIS tagállamok általi használatát az (EU) 2018/1862 rendeletben meghatározott figyelmeztető jelzések kiadása tekintetében.***

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) Mivel e rendelet céljait – nevezetesen **az Európai Unió belső biztonságára veszélyt jelentő személyekre vonatkozó** információcsere céljából az Europol által a SIS-ben rögzített figyelmeztető jelzések külön kategóriájának létrehozását és szabályozását – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani azok jellege miatt, az Unió szintjén azonban e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.

Módosítás

(14) Mivel e rendelet céljait – nevezetesen információcsere céljából az Europol által a SIS-ben rögzített figyelmeztető jelzések külön kategóriájának létrehozását és szabályozását **olyan harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozóan, akik gyaníthatóan bűncselekményt követtek el vagy abban részt vettek, vagy akiktől tényyszerű jelek vagy megalapozott indokok alapján feltételezhető, hogy az Europol hatáskörébe tartozó bűncselekményt fognak elkövetni, illetve akiket bűncselekmény elkövetéséért elítéltek** – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani azok jellege miatt, az Unió szintjén azonban e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) Ez a rendelet tiszteletben tartja **különösen** az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert alapvető jogokat és szem előtt tartja az **abban** rögzített elveket. E rendelet mindenekelőtt teljes mértékben tiszteletben tartja a személyes adatok védelmét az Európai Unió Alapjogi Chartájának 8. cikkével összhangban, **miközben arra irányul**, hogy biztonságos környezetet biztosítson az Unió területén

Módosítás

(15) Ez a rendelet **teljes körűen** tiszteletben tartja az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) és az Alapjogi Charta által elismert alapvető jogokat, és szem előtt tartja az **azokban** rögzített elveket. E rendelet mindenekelőtt teljes mértékben tiszteletben tartja a személyes adatok védelmét az **EUSZ 16. cikkével, az Alapjogi Charta 8. cikkével, valamint az (EU) 2018/1725 rendeletben és az (EU)**

lakó valamennyi személynek.

[XXX] rendelettel módosított (EU) 2016/794 rendeletben foglalt, alkalmazandó adatvédelmi szabályokkal összhangban. E rendelet célja továbbá, hogy biztonságos környezetet biztosítson az Unió területén lakó valamennyi személynek.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat
1 a cikk – 1 bekezdés – 1 pont
Az (EU) 2018/1862 rendelet
2 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Ez a rendelet megállapítja továbbá a SIS műszaki architektúrájára, a tagállamok, a Bűnüldözési Együttműködés és Képzés Európai Ügynöksége (a továbbiakban: Europol), illetve a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökség (a továbbiakban: az eu-LISA) feladataira, az adatkezelésre, valamint az érintett személyek jogaira és a felelősségre vonatkozó rendelkezéseket is.

Módosítás

(2) Ez a rendelet megállapítja továbbá a SIS műszaki architektúrájára, a tagállamok, a Bűnüldözési Együttműködés és Képzés Európai Ügynöksége (a továbbiakban: Europol), illetve a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökség (a továbbiakban: az eu-LISA) feladataira, az adatkezelésre, valamint az érintett személyek jogaira, a felelősségre **és az elszámoltathatóságra** vonatkozó rendelkezéseket is.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat
1 a cikk – 1 bekezdés – 2 pont
Az (EU) 2018/1862 rendelet
3 cikk – 22 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

22. „harmadik országbeli állampolgár»: bármely személy, aki nem az EUMSZ 20. cikke (1) bekezdésének értelmében vett uniós polgár, az olyan személyek kivételével, akiket a 2004/38/EK irányelv, vagy egyrészt az Unió, illetve az Unió és tagállamai, másrészt valamely harmadik ország között

Módosítás

22. „harmadik országbeli állampolgár»: bármely személy, aki nem az EUMSZ 20. cikke (1) bekezdésének értelmében vett uniós polgár, **vagy aki hontalan személy vagy ismeretlen állampolgárságú személy**, az olyan személyek kivételével, akiket a 2004/38/EK irányelv, vagy egyrészt az

létrejött megállapodás alapján megillet az Unión belüli szabad mozgás joga;”

Unió, illetve az Unió és tagállamai, másrészt valamely harmadik ország között létrejött megállapodás alapján megillet az Unión belüli szabad mozgás joga;”

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont – a pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet

24 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben egy tagállam úgy véli, hogy a 26., 32., 36. vagy 37a. cikkel összhangban bevitt figyelmeztető jelzés végrehajtása nemzeti jogával, nemzetközi kötelezettségeivel vagy alapvető nemzeti érdekeivel nem egyeztethető össze, **kérheti egy olyan értelmű megjelölésnek a figyelmeztető jelzéshez való csatolását**, hogy a figyelmeztető jelzés alapján foganatosítandó intézkedést a területén ne hajtsák végre. A 26., 32. vagy 36. cikkel összhangban bevitt figyelmeztető jelzésekre vonatkozó megjelölések csatolása a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam SIRENE-irodájának a feladata, a 37a. cikkel összhangban bevitt figyelmeztető jelzésekre vonatkozó megjelölések csatolása az Europol feladata.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2018/1862 rendelet

37a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Europol **személyekre** vonatkozó figyelmeztető jelzéseket vihet be a SIS-be abból a célból, hogy tájékoztassa a SIS-ben lekérdezést végző végfelhasználókat az érintett **személyeknek** az (EU) 2016/794 rendelet 3. cikke szerint az Europol

Módosítás

(1) Amennyiben egy tagállam úgy véli, hogy a 26., 32., 36. vagy 37a. cikkel összhangban bevitt figyelmeztető jelzés végrehajtása nemzeti jogával, nemzetközi kötelezettségeivel vagy alapvető nemzeti érdekeivel nem egyeztethető össze, **indokainak megnevezését követően kérheti, hogy a figyelmeztető jelzéshez csatoljanak egy arra irányuló megjelölést**, hogy a figyelmeztető jelzés alapján foganatosítandó intézkedést a területén ne hajtsák végre. A 26., 32. vagy 36. cikkel összhangban bevitt figyelmeztető jelzésekre vonatkozó megjelölések csatolása a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam SIRENE-irodájának a feladata, a 37a. cikkel összhangban bevitt figyelmeztető jelzésekre vonatkozó megjelölések csatolása az Europol feladata.

Módosítás

(1) Az Europol **harmadik országbeli állampolgárokra** vonatkozó figyelmeztető jelzéseket vihet be a SIS-be abból a célból, hogy tájékoztassa a SIS-ben lekérdezést végző végfelhasználókat **arról, hogy az érintett személyekkel kapcsolatban fennáll**

hatáskörébe tartozó bűncselekményben való **részvételének gyanújáról**, valamint abból a célból, hogy e rendelet 37b. cikkével összhangban információt szerezzen arról, hogy az érintett személy megtalálták.

az (EU) 2016/794 rendelet 3. cikke szerint az Europol hatáskörébe tartozó bűncselekményben való **részvétel gyanúja vagy ilyen bűncselekmény elkövetéséért elítélték**, valamint abból a célból, hogy e rendelet 37b. cikkével összhangban információt szerezzen arról, hogy az érintett személyt megtalálták. **Az alapvető jogok biztosát és az adatvédelmi tisztviselőt minden olyan esetben tájékoztatni kell, amikor az Europol figyelmeztető jelzést visz be a SIS-be.**

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet
37a cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az Europol kizárólag akkor **vihet** be harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozó figyelmeztető jelzést a SIS-be **harmadik országtól vagy nemzetközi szervezettől** az (EU) 2016/794 rendelet 17. cikke (1) **bekezdésének b) pontjával összhangban kapott információk alapján, ha az információk az alábbiak valamelyikére** vonatkoznak:

Módosítás

(2) Az Europol **harmadik országtól vagy nemzetközi szervezettől kapott információk alapján** kizárólag akkor **visz** be harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozó figyelmeztető jelzést a SIS-be **e cikk (1) bekezdésével összhangban, ha az adott információ eleget tesz** az (EU) 2016/794 rendelet 25. cikke (1) **bekezdésében felsorolt feltételek valamelyikének, és az Europol részletes egyedi értékelést követően megállapította, hogy az információk olyan harmadik országbeli személyre** vonatkoznak,

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2018/1862 rendelet
37a cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) **olyan személyek, akiket az érintett tagállamok nemzeti jogának értelmében olyan bűncselekmény elkövetésével vagy olyan bűncselekmény elkövetésében** való

Módosítás

a) **akit** bűncselekmény elkövetésével vagy **abban** való részvétellel gyanúsítanak,

részvétellel gyanúsítanak, **amely az (EU) 2016/794 rendelet 3. cikke szerint az Europol hatáskörébe tartozik, vagy akiket ilyen bűncselekményért elítéltek;**

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2018/1862 rendelet
37a cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) **olyan személyek, akikkel kapcsolatban** tényszerű jelek vagy megalapozott indokok alapján feltételezhető, hogy **az (EU) 2016/794 rendelet 3. cikke szerint az Europol hatáskörébe tartozó** bűncselekményt **fognak** elkövetni;

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
Az (EU) 2018/1862 rendelet
37a cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás 25

PE689.819v02-00

20/33

RR\1241322HU.docx

Módosítás

b) **akiről** tényszerű jelek vagy megalapozott indokok alapján feltételezhető, hogy bűncselekményt **fog** elkövetni, **vagy**

ba) akit bűncselekmény elkövetéséért elítéltek.

E bekezdés első albekezdésének sérelme nélkül az Europol e cikk (1) bekezdésével összhangban figyelmeztető jelzést vihet be a SIS-be olyan, harmadik országtól kapott információk alapján, amely nem felel meg az (EU) 2016/794 rendelet 25. cikkének (1) bekezdésében felsorolt feltételek egyikének sem, feltéve, hogy az információt megerősítette egy olyan harmadik ország, amely megfelel e feltételek valamelyikének, vagy feltéve, hogy az információ terrorcselekményre vagy szervezett bűnözésre vonatkozik.

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet

37a cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Europol kizárólag **akkor** vihet be figyelmeztető jelzést a SIS-be, **ha** az alábbiak mindegyikéről **gondoskodott**:

Módosítás

(3) Az Europol kizárólag **azután** vihet be figyelmeztető jelzést a SIS-be, **hogy megállapította annak szükséges és indokolt voltát, gondoskodva** az alábbiak mindegyikéről:

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2018/1862 rendelet

37a cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a (2) bekezdéssel összhangban szolgáltatott adatok elemzése megerősítette az információforrás megbízhatóságát és az érintett személyre vonatkozó információk pontosságát, és ennek alapján az Europol – szükség esetén az (EU) 2016/794 rendelet 25. cikke szerint az **adatszolgáltatóval** folytatott további információcserét követően – meg tudja állapítani, hogy az adott személy a (2) bekezdés hatálya alá tartozik;

Módosítás

a) a (2) bekezdéssel összhangban szolgáltatott adatok **részletes egyedi** elemzése megerősítette az információforrás megbízhatóságát és az érintett személyre vonatkozó információk pontosságát, és ennek alapján az Europol – szükség esetén az (EU) 2016/794 rendelet 25. cikke szerint az **adatot szolgáltató harmadik országgal vagy nemzetközi szervezettel** folytatott további információcserét követően – meg tudja állapítani, hogy az adott személy a (2) bekezdés hatálya alá tartozik;

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet

37a cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az ellenőrzés megerősítette, hogy a figyelmeztető jelzés bevitele szükséges az Europol (EU) 2016/794 rendelet 3. cikkében meghatározott célkitűzéseinek

Módosítás

b) az ellenőrzés megerősítette, hogy a figyelmeztető jelzés szigorúan szükséges az Europol (EU) 2016/794 rendelet 3. cikkében meghatározott célkitűzéseinek

eléréséhez;

eléréséhez;

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2018/1862 rendelet

37a cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az Europol részletes nyilvántartást vezet a figyelmeztető jelzés SIS-be történő beviteléről és e bevitel **okairól** annak érdekében, hogy lehetővé tegye az (1), (2) és (3) bekezdésben megállapított anyagi jogi és eljárási követelményeknek való megfelelés ellenőrzését. **Ennek a nyilvántartásnak** kérésre **elérhetőnek kell lennie** az európai adatvédelmi biztos számára.

Módosítás

(4) Az Europol részletes nyilvántartást vezet a figyelmeztető jelzés SIS-be történő beviteléről és e bevitel **minden okáról** annak érdekében, hogy lehetővé tegye az (1), (2) és (3) bekezdésben megállapított anyagi jogi és eljárási követelményeknek való megfelelés ellenőrzését. **E nyilvántartásokat** kérésre az európai adatvédelmi biztos **rendelkezésére bocsátják**.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2018/1862 rendelet

37a cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A SIS-ben történő adatkezelés során a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamra vonatkozóan a 20., 21., 22., 42., 56., 59., 61., 62. és 63. cikkben meghatározott követelmények és kötelezettségek alkalmazandók az Europolra.

Módosítás

(6) A SIS-ben történő adatkezelés során a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamra vonatkozóan a 20., 21., 22., 42., 56., 59., 61., 62. és 63. cikkben meghatározott követelmények és kötelezettségek értelemszerűen alkalmazandók az Europolra.

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet

37b cikk – 1 bekezdés – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. az a tény, hogy megtalálták a figyelmeztető jelzés hatálya alá tartozó személyt;

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

(EU) 2018/1862 rendelet

37b cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában említett információkat a végrehajtó tagállam kiegészítő információk cseréje keretében közli az Europollal.

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában említett információkat a végrehajtó tagállam kiegészítő információk cseréje keretében **haladéktalanul** közli az Europollal. **A végrehajtó tagállam kivételes körülmények között dönthet úgy, hogy az információkat nem továbbítja az Europolnak, amennyiben az veszélyeztetné a folyamatban lévő nyomozásokat, valamely személy biztonságát, vagy ellentétes lenne a végrehajtó tagállam alapvető érdekeivel.**

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont – b pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet

48 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Europol megbízatásának teljesítéséhez szükséges esetekben jogosult hozzáférni a SIS-ben szereplő adatokhoz és lekérdezni azokat, valamint e rendelet 37a. cikkének megfelelően figyelmeztető jelzéseket bevinni, frissíteni és törölni. **Az Europol egy erre a célra létrehozott technikai interfészen keresztül viszi be, frissíti, törli és kérdezi le a SIS-adatokat.** Az Europol az e rendelet 9. cikkében meghatározott közös szabványoknak, protokolloknak és műszaki eljárásoknak megfelelően hozza létre és tartja karban a technikai interfészt, amely lehetővé teszi a SIS Központi

Módosítás

Az Europol megbízatásának teljesítéséhez szükséges esetekben jogosult hozzáférni a SIS-ben szereplő adatokhoz és lekérdezni azokat, valamint e rendelet 37a. cikkének megfelelően figyelmeztető jelzéseket bevinni, frissíteni és törölni. **A SIS-ben szereplő adatok Europol általi említett kezelése – ideértve a hozzáférést, az adatbevitelt, a frissítést, a törlést és a lekérdezéseket – egy e célra létrehozott technikai interfészen keresztül valósul meg.** Az Europol az e rendelet 9. cikkében meghatározott közös szabványoknak, protokolloknak és műszaki eljárásoknak

Részhez való közvetlen csatlakozást.

megfelelően hozza létre és tartja karban a technikai interfészt, amely lehetővé teszi a SIS Központi Részhez való közvetlen csatlakozást.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont – b pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet

48 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Europol a SIRENE-kézikönyv rendelkezéseivel összhangban **kiegészítő információkat cserél**. E célból az Europol gondoskodik arról, hogy a saját figyelmeztető jelzéseivel kapcsolatos információk a hét minden napján, napi 24 órában rendelkezésre álljanak.

Módosítás

Az Europol a **kiegészítő információk cseréjét és további kiegészítő információk iránti kéréseit a** SIRENE-kézikönyv rendelkezéseivel összhangban **folytatja le**. E célból az Europol gondoskodik arról, hogy **ezek** a saját figyelmeztető jelzéseivel kapcsolatos **kiegészítő** információk **adatcsere céljából** a hét minden napján, napi 24 órában rendelkezésre álljanak.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont – d pont

(EU) 2018/1862 rendelet

48 cikk – 7a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7a) Az európai adatvédelmi biztosnak a nemzetközi auditálási szabályoknak megfelelően legalább **négyévente** el kell végeznie az Europol által e rendelet alapján végzett adatkezelési műveletek auditálását.

Módosítás

(7a) Az európai adatvédelmi biztosnak a nemzetközi auditálási szabályoknak megfelelően legalább **háromévente** el kell végeznie az Europol által e rendelet alapján végzett adatkezelési műveletek auditálását.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – a pont

(EU) 2018/1862 rendelet

53 cikk – 5a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5a) Az Europol a 37a. cikk (1)

Módosítás

(5a) Az Europol a 37a. cikk (1)

bekezdése tekintetében **egyéves** időtartamra vihet be **személyekre** vonatkozó figyelmeztető jelzéseket. Az Europol ezen időszakon belül felülvizsgálja a figyelmeztető jelzés fenntartásának szükségességét. Az Europol adott esetben rövidebb felülvizsgálati időtartamokat is megállapíthat.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – b pont
(EU) 2018/1862 rendelet
53 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A figyelmeztető jelzést kiadó tagállam a (2), a (3), (4), (5) **illetve az** (5a) bekezdésben említett felülvizsgálati időtartamon belül, **valamint – az e rendelet 37a. cikke alapján a SIS-be bevitt személyes adatok esetében – az Europol egy** nyilvántartásban rögzítendő, átfogó egyedi elbírálás alapján **úgy** határozhat, hogy a személyre vonatkozó figyelmeztető jelzést az eredeti időtartamon túl is megőrzi a rendszerben, amennyiben ez a figyelmeztető jelzés bevitelének célja miatt szükségesnek és arányosnak bizonyul. Ilyen esetekben e cikk (2), (3), (4), (5), **illetve** (5a) bekezdését a meghosszabbításra is alkalmazni kell. Az ilyen meghosszabbításról értesíteni kell a CS-SIS-t.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – b pont
(EU) 2018/1862 rendelet
53 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzéseket a (2), a (3), a (4), az (5), illetve az (5a) bekezdésben említett

bekezdése tekintetében **hároméves** időtartamra vihet be **harmadik országbeli állampolgárokra** vonatkozó figyelmeztető jelzéseket. Az Europol ezen időszakon belül felülvizsgálja a figyelmeztető jelzés fenntartásának szükségességét. Az Europol adott esetben rövidebb felülvizsgálati időtartamokat is megállapíthat.

Módosítás

(6) A figyelmeztető jelzést kiadó tagállam – **illetve adott esetben az Europol** – a (2), a (3), (4), (5) **és** (5a) bekezdésben említett felülvizsgálati időtartamon belül nyilvántartásban rögzítendő, átfogó egyedi elbírálás alapján határozhat **úgy**, hogy a személyre vonatkozó figyelmeztető jelzést az eredeti időtartamon túl is megőrzi a rendszerben, amennyiben ez a figyelmeztető jelzés bevitelének célja miatt szükségesnek és arányosnak bizonyul. Ilyen esetekben e cikk (2), (3), (4), (5) **és** (5a) bekezdését a meghosszabbításra is alkalmazni kell. Az ilyen meghosszabbításról értesíteni kell a CS-SIS-t.

Módosítás

(7) A személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzéseket a (2), a (3), a (4), az (5), illetve az (5a) bekezdésben említett

felülvizsgálati időtartam elteltével automatikusan törölni kell, kivéve, ha a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam vagy – **az e rendelet 37a. cikke alapján a SIS-be bevitt figyelmeztető jelzések esetében** – az Europol az e cikk (6) bekezdése szerinti meghosszabbításról értesítette a CS-SIS-t. A CS-SIS az adatok programozott törléséről négy hónappal korábban automatikusan tájékoztatja a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamot vagy az Europolit.

Módosítás 38

Rendeleltre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – b pont

(EU) 2018/1862 rendelet

53 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A tagállamok és az Europol statisztikát vezetnek azoknak a személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzéseknek a számáról, amelyek megőrzési időtartamát e cikk (6) bekezdésével összhangban meghosszabbították, **és azt kérésre** a 69. cikkben említett felügyeleti hatóságok rendelkezésére bocsátják.

Módosítás 39

Rendeleltre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 10 pont

(EU) 2018/1862 rendelet

67 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az érintettek számára lehetővé kell tenni, hogy gyakorolhassák az (EU) 2016/679 rendelet 15., 16. és 17. cikkében, valamint az (EU) 2016/680 irányelv 14. cikkét és 16. cikkének (1) és (2) bekezdését átültető nemzeti rendelkezésekben, továbbá az (EU)

felülvizsgálati időtartam elteltével automatikusan törölni kell, kivéve, ha a figyelmeztető jelzést kiadó tagállam vagy **adott esetben** az Europol az e cikk (6) bekezdése szerinti meghosszabbításról értesítette a CS-SIS-t. A CS-SIS az adatok programozott törléséről négy hónappal korábban automatikusan tájékoztatja a figyelmeztető jelzést kiadó tagállamot vagy az Europolit.

Módosítás

(8) A tagállamok és az Europol statisztikát vezetnek azoknak a személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzéseknek a számáról, amelyek megőrzési időtartamát e cikk (6) bekezdésével összhangban meghosszabbították. **Kérésre a tagállamok e statisztikáikat** a 69. cikkben említett felügyeleti hatóságok rendelkezésére bocsátják, **az Europol pedig az európai adatvédelmi biztos rendelkezésére bocsátja azokat.**

Módosítás

(1) Az érintettek számára lehetővé kell tenni, hogy gyakorolhassák az (EU) 2016/679 rendelet 15., 16. és 17. cikkében, valamint az (EU) 2016/680 irányelv 14. cikkét és 16. cikkének (1) és (2) bekezdését átültető nemzeti rendelkezésekben, továbbá az (EU)

2018/1725 rendelet **IX. fejezetében**
megállapított jogokat.

2018/1725 rendelet **80. és 82. cikkében**
megállapított jogokat.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 10 pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet
67 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamok a nemzeti joggal – így az (EU) 2016/680 irányelvet átültető jogszabályokkal – összhangban, valamint – az e rendelet 37a. cikke alapján a SIS-be bevitt személyes adatok esetében – az Europol az (EU) 2018/1725 **rendeletet IX. fejezetével összhangban úgy** dönthetnek, hogy az információkat részlegesen vagy egyáltalán nem bocsátják az érintett rendelkezésére, amennyiben és ameddig e részleges vagy teljes korlátozás – kellő tekintettel az érintett alapvető jogaira és jogos érdekeire – egy demokratikus társadalomban szükséges és arányos intézkedésnek minősül annak érdekében, hogy:

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 10 pont

(EU) 2018/1862 rendelet
67 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az első albekezdésben említett esetekben a tagállamok, vagy– az e rendelet 37a. cikke alapján a SIS-be bevitt személyes adatok esetében – az Europol indokolatlan késedelem nélkül, írásban tájékoztatják az érintettet a hozzáférés megtagadásáról vagy korlátozásáról, valamint a megtagadás vagy korlátozás indokairól. A tájékoztatás elhagyható abban az esetben, ha az ellentétes lenne az e bekezdés első albekezdésének a)–e) pontjában

Módosítás

(3) A tagállamok a nemzeti joggal – így az (EU) 2016/680 irányelvet átültető jogszabályokkal – összhangban, valamint – az e rendelet 37a. cikke alapján a SIS-be bevitt személyes adatok esetében – az Europol az (EU) 2018/1725 **rendelet 82. cikkének (4) bekezdésével összhangban** dönthetnek **úgy**, hogy az információkat részlegesen vagy egyáltalán nem bocsátják az érintett rendelkezésére, amennyiben és ameddig e részleges vagy teljes korlátozás – kellő tekintettel az érintett alapvető jogaira és jogos érdekeire – egy demokratikus társadalomban szükséges és arányos intézkedésnek minősül annak érdekében, hogy:

Módosítás

Az első albekezdésben említett esetekben a tagállamok, vagy– az e rendelet 37a. cikke alapján a SIS-be bevitt személyes adatok esetében – az Europol indokolatlan késedelem nélkül, írásban tájékoztatják az érintettet a hozzáférés megtagadásáról vagy korlátozásáról, valamint a megtagadás vagy korlátozás indokairól. A tájékoztatás elhagyható abban az esetben, ha az ellentétes lenne az e bekezdés első albekezdésének a)–e) pontjában

meghatározott bármelyik céllal. A tagállamok, *vagy– az e rendelet 37a. cikke alapján a SIS-be bevitt személyes adatok esetében – az Europol* tájékoztatják az érintettet arról, hogy panaszt nyújthat be a felügyeleti hatósághoz, illetve bírósági jogorvoslatért folyamodhat.

meghatározott bármelyik céllal. A tagállamok tájékoztatják az érintettet arról, hogy panaszt nyújthat be a felügyeleti hatósághoz, illetve bírósági jogorvoslatért folyamodhat. *Az e rendelet 37a. cikke alapján a SIS-be bevitt személyes adatok esetében az Europol tájékoztatja az érintettet arról, hogy panaszt nyújthat be az európai adatvédelmi biztoshoz, illetve jogorvoslatért folyamodhat az Európai Unió Bíróságához.*

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 11 pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet

68 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A tagállamok és az Europol évente beszámolnak az Európai Adatvédelmi Testületnek a következőkről:

Módosítás

(4) A tagállamok évente beszámolnak az Európai Adatvédelmi Testületnek *és az Európai Parlamentnek, az Europol pedig évente beszámol az európai adatvédelmi biztosnak, az Európai Parlamentnek és a közös parlamenti ellenőrző csoportnak* a következőkről:

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 11 pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet

68 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ga) azon személyekre vonatkozó figyelmeztető jelzések száma, akik tekintetében a megőrzési időszakokat az 53. cikk (8) bekezdésével összhangban meghosszabbították.

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 11 pont

Az (EU) 2018/1862 rendelet
68 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A tagállamok és az Europol beszámolóit bele kell foglalni a 71. cikk (4) bekezdésében említett együttes jelentésbe.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/1862 rendelet
74 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az eu-LISA-nak napi, havi és éves statisztikákat kell készítenie, amelyekben tagállamok és az Europol szerinti bontásban és összesítve is fel kell tüntetnie a figyelmeztető jelzések egyes kategóriáira jutó bejegyzések számát. Az eu-LISA-nak emellett éves jelentéseket kell készítenie a figyelmeztető jelzések egyes kategóriáira jutó találatok számáról, arról, hogy a SIS-t hány alkalommal kérdezték le, és a SIS-hez hány alkalommal fértek hozzá figyelmeztető jelzések rögzítése, frissítése vagy törlése céljából, minden esetben tagállamok és az Europol szerinti bontásban és összesítve is megadva az adatokat. A statisztikák nem tartalmazhatnak személyes adatokat. Az éves statisztikai jelentést közzé kell tenni.

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 a pont (új)

RR\1241322HU.docx

29/33

PE689.819v02-00

Módosítás

(5) A tagállamok és az Europol beszámolóit **teljes terjedelmükben** bele kell foglalni a 71. cikk (4) bekezdésében említett együttes jelentésbe.

Módosítás

(3) Az eu-LISA-nak napi, havi és éves statisztikákat kell készítenie, amelyekben tagállamok és az Europol szerinti bontásban és összesítve is fel kell tüntetnie a figyelmeztető jelzések egyes kategóriáira jutó bejegyzések számát. Az eu-LISA-nak emellett éves jelentéseket kell készítenie a figyelmeztető jelzések egyes kategóriáira jutó találatok számáról, arról, hogy a SIS-t hány alkalommal kérdezték le, és a SIS-hez hány alkalommal fértek hozzá figyelmeztető jelzések rögzítése, frissítése vagy törlése céljából, minden esetben tagállamok és az Europol szerinti bontásban és összesítve is megadva az adatokat. ***Az eu-LISA továbbá napi, havi és éves szintű statisztikákat készít az Europol által bevitelre javasolt azon figyelmeztető jelzések számáról, amelyekkel szemben valamely tagállam indokolt kifogást emelt, tagállamok és a megadott okok szerinti bontásban.*** A statisztikák nem tartalmazhatnak személyes adatokat. Az éves statisztikai jelentést közzé kell tenni.

Az (EU) 2018/1862 rendelet
79 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

13a. A 79. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A Bizottság szorosan figyelemmel kíséri a (2) és (7) bekezdésben meghatározott feltételek fokozatos teljesülésének folyamatát, és tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot az említett bekezdésekben említett ellenőrzés eredményéről.”

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
Az (EU) 2018/1862 rendelet
79 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

14. A 79. cikk a következő (7) **bekezdéssel** egészül ki:

14. A 79. cikk a következő **bekezdésekkel** egészül ki:

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2018/1862 rendelet
79 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A Bizottság határozatot fogad el, amelyben meghatározza azt az időpontot, **amikor** az Europol az [XXX] rendelettel módosított ezen rendeletnek megfelelően **megkezd**i az adatok SIS-be való bevitelét, frissítését és törlését, annak ellenőrzése után, hogy teljesültek a következő feltételek:

(7) A Bizottság **legkésőbb [1 évvel a hatálybalépést követően]-ig** határozatot fogad el, amelyben meghatározza azt az időpontot, **amikortól** az Europol az [XXX] rendelettel módosított ezen rendeletnek megfelelően **megkezdheti a figyelmeztető jelzések** SIS-be való bevitelét, frissítését és törlését, annak ellenőrzése után, hogy teljesültek a következő feltételek:

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
 Az (EU) 2018/1862 rendelet
 79 cikk – 7 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) Az Europol [hat hónappal e módosító rendelet hatálybalépését követően]-ig értesíti a Bizottságot, hogy megtette a SIS-ben szereplő adatoknak az [XXX] rendelettel módosított e rendelet alapján történő kezeléséhez és a kiegészítő információk cseréjéhez szükséges műszaki és eljárási intézkedéseket.

ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

Cím	A rendőrségi együttműködés és a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról szóló (EU) 2018/1862 rendeletnek az Europol általi figyelmeztető jelzések bevétele tekintetében történő módosítása		
Hivatkozások	COM(2020)0791 – C9-0394/2020 – 2020/0350(COD)		
Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma	9.12.2020		
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE	21.1.2021	
Előadók A kijelölés dátuma	Javier Zarzalejos	3.2.2021	
Vizsgálat a bizottságban	24.2.2021	26.5.2021	11.10.2021
Az elfogadás dátuma	12.10.2021		
A zárószavazás eredménye	+: 48	–: 15	
	0: 0		
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Magdalena Adamowicz, Fernando Barrera Arza, Pietro Bartolo, Nicolas Bay, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Caterina Chinnici, Clare Daly, Marcel de Graaff, Anna Júlia Donáth, Lena Düpont, Laura Ferrara, Nicolaus Fest, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Andrzej Halicki, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Peter Kofod, Moritz Körner, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Roberta Metsola, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Nicola Procaccini, Paulo Rangel, Terry Reintke, Diana		

	Riba i Giner, Ralf Seekatz, Michal Šimečka, Birgit Sippel, Martin Sonneborn, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Bettina Vollath, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Abir Al-Sahlani, Bartosz Arłukowicz, Mara Bizzotto, Malin Björk, Damian Boeselager, Delara Burkhardt, Olivier Chastel, Tudor Ciuhodaru, Nathalie Colin-Oesterlé, Gwendoline Delbos-Corfield, Klára Dobrev, Cyrus Engerer, Tanja Fajon, Loucas Furlas, Romeo Franz, Søren Gade, Raphaël Glucksmann, Monika Hohlmeier, Brice Hortefeux, Laura Huhtasaari, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Mislav Kolakušić, Dietmar Köster, Ondřej Kovařík, Sergey Lagodinsky, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Jaak Madison, Erik Marquardt, Fulvio Martusciello, Giuseppe Milazzo, Jan-Christoph Oetjen, Philippe Olivier, Kostas Papadakis, Anne-Sophie Pelletier, Morten Petersen, Sabrina Pignedoli, Giuliano Pisapia, Peter Pollák, Sira Rego, Karlo Ressler, Thijs Reuten, Franco Roberti, Rob Rooker, Domènec Ruiz Devesa, Isabel Santos, Silvia Sardone, Sylwia Spurek, Paul Tang, Cristian Terheş, Romana Tomc, Yana Toom, Miguel Urbán Crespo, Tom Vandenkendelaere, Hilde Vautmans, Harald Vilimsky, Loránt Vincze, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Axel Voss, Maria Walsh, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Tatjana Ždanoka, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Asim Ademov
Benyújtás dátuma	15.10.2021

AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

48	+
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Assita Kanko, Nicola Procaccini, Jadwiga Wiśniewska
ID	Nicolaus Fest, Peter Kofod, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
NI	Laura Ferrara, Milan Uhrík
EPP	Magdalena Adamowicz, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Lena Düpont, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Roberta Metsola, Nadine Morano, Emil Radev, Paulo Rangel, Ralf Seekatz, Sara Skytvedal, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Maria Walsh, Javier Zarzalejos
Renew	Olivier Chastel, Anna Júlia Donáth, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Maite Pagazaurtundúa, Michal Šimečka, Ramona Strugariu
S&D	Katarina Barley, Pietro Bartolo, Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Maria Grapini, Marina Kaljurand, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Bettina Vollath

15	-
ECR	Rob Rooker
ID	Nicolas Bay, Marcel de Graaff, Philippe Olivier
NI	Martin Sonneborn
The Left	Pernando Barrena Arza, Clare Daly, Cornelia Ernst, Anne-Sophie Pelletier
GREENS	Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Damien Carême, Terry Reintke, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

0	0

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás